



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
7 de octubre de 2020  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Septuagésimo quinto período de sesiones**  
Temas del programa 34, 71, 114 y 135

**Consejo de Seguridad**  
**Septuagésimo quinto año**

**Prevención de los conflictos armados**

**Derecho de los pueblos a la libre determinación**

**Medidas para eliminar el terrorismo internacional**

**La responsabilidad de proteger y la prevención del  
genocidio, los crímenes de guerra, la depuración étnica  
y los crímenes de lesa humanidad**

## **Carta de fecha 7 de octubre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de adjuntar a la presente el discurso del Presidente de la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj , Arayik Harutyunyan, sobre la necesidad de consolidar los esfuerzos de la comunidad internacional en la lucha contra el terrorismo a la luz de la reciente afluencia de combatientes terroristas extranjeros a Azerbaiyán y a la zona de conflicto de Nagorno Karabaj.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 34, 71, 114 y 135 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Mher **Margaryan**  
Embajador y  
Representante Permanente



## **Anexo de la carta de fecha 7 de octubre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas**

### **Presidente de la República de Artsaj**

#### **Llamamiento para la formación de una coalición internacional antiterrorista**

Artsaj y Armenia están hoy en primera línea en la lucha contra el terrorismo internacional. Sin embargo, en este caso, la particularidad radica en que el enemigo, que amenaza la existencia de la civilización mundial, atacó a nuestro país ocultándose tras la bandera de un Estado Miembro de las Naciones Unidas, como parte del ejército de ese Estado, y a menudo en lugar de ese ejército. En el mundo actual, en el que es imposible ocultar nada a nadie, todas las personas ven y observan claramente la penetración de la red terrorista internacional de yihadistas en Azerbaiyán. Ya no es un secreto para ningún país del mundo que el objetivo de esta monstruosa red terrorista es la población pacífica de Artsaj y Armenia, nuestras ciudades y pueblos, nuestro derecho a vivir en libertad y a ser dueños de nuestro propio destino.

En la actualidad, Turquía, que alimenta y gestiona sistemáticamente esta red, con el consentimiento de las autoridades oportunistas de Bakú, utiliza a Azerbaiyán como instrumento para crear un nuevo foco de terrorismo internacional en el Cáucaso meridional. Confío en que todos los actores responsables de la política internacional, trátese de un Estado o de una organización, comprendan claramente las peligrosas consecuencias de semejante situación. Las ramificaciones de la ambición de los yihadistas de crear una entidad similar a un Estado en el Iraq y Siria no han sido olvidadas. Todas las naciones del mundo deben frustrar el plan de Turquía de convertir a Azerbaiyán en un foco de terrorismo en el Cáucaso meridional.

Hoy en día, Armenia y Artsaj están al frente de esta lucha, ya que hemos estado a la altura del desafío que se nos impuso. Lucharemos hasta la victoria final. Pero este desafío no es solo para Armenia y Artsaj.

Como Presidente de un país que lucha por su independencia, hago un llamamiento al mundo civilizado para que tomen parte activa en la lucha contra el terrorismo. Hoy día, el imperativo es el establecimiento de una coalición internacional antiterrorista eficiente y eficaz.

Confío en que la victoria será nuestra.

Stepanakert  
6 de octubre de 2020